

| Koine | Modern | Pronunciation | Notes | Tips |
|-------|--------|---------------|--|--|
| Α | Αα | alfa | | Raise the accent mark (') to a higher pitch. |
| Β | Ββ | vita | | ου is always pronounced ou as in you. |
| Γ | Γγ | ghamma | γ Sounds like y in yes before i, & e sounds. | voiced consonants: β γ δ ζ λ μ ν ρ |
| Δ | Δδ | thelta | | voiceless consonants: θ κ ξ π σ,ς τ φ ψ |
| Ε | Εε | epsilon | | Voiced-Voiceless pairs: β-φ γ-χ δ-θ ζ-σ,ς |
| Ζ | Ζζ | zee-ta | | μπ mb as in symbol. (voiced μ causes voiceless π become voiced.) |
| Η | Ηη | ee-ta | | ντ nd as in end. (voiced ν causes voiceless τ to become voiced.) |
| Θ | Θθ | thita | | σ z before a voiced consonant. |
| Ι | Ιι | iota / yota | ι = η | γγ, γκ ng in English. |
| Κ | Κκ | kappa | | Pronounce every syllable distinctly. |
| Λ | Λλ | lamtha | | |
| Μ | Μμ | me | | |
| Ν | Νν | nee | | |
| Ξ | Ξξ | ksi | as in <i>thanks</i> | |
| Ο | Οο | omikron | as in <i>for</i> | |
| Π | Ππ | pee | | |
| Ρ | Ρρ | rho | | |
| Σ | Σσς | sighma | | |
| Τ | Ττ | taf | | |
| Υ | Υυ | ipsilon | υ = η = ι | |
| Φ | Φφ | fee | | |
| Χ | Χχ | khi | | |
| Ψ | Ψψ | psi | as in <i>pepsi</i> | |
| Ω | Ωω | omega | ω = ο | |

Tips: - Raise the syllable with the accent mark (´) to a higher pitch.
 - **ου** is always pronounced as the **ou** in you.

- | | | | | |
|----|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1. | διότι thi-o-ti because | κύριος ki-ri-os lord | ιχθύς ikh-this fish | αδελφός a-thel-fos brother |
| 2. | Ιησούς i-i-sous Jesus | Χριστός khri-stos Christ | ψαλμός psal-mos psalm | άνθρωπος an-thro-pos man, human |
| 3. | ζωή zo-i life | φως fos light | βιος vi-os life | αγάπη a-ga-pi love |
| 4. | Θεός the-os God | θέλημα the-li-ma will | σαρξ sarks flesh | ουρανός ou-ra-nos heaven, sky |
| 5. | λόγος lo-gos word | αληθώς a-li-thos truly | χάρις kha-ris grace | θυγάτηρ thi-ga-tir daughter |

Speech sounds that cause the vocal cords to vibrate are **voiced** sounds.

-**voiced** consonants: β γ δ ζ λ μ ν ρ

Speech sounds that do not cause the vocal cords to vibrate are **voiceless**.

-**voiceless** consonants: θ κ ξ π σ,ς τ φ χ ψ

Voiced-Voiceless pairs: β-φ γ-χ δ-θ ζ-σ,ς

Pronounce...

μπ mb as in symbol.

(voiced **μ** causes voiceless **π** to become voiced.)

ντ nd as in end.

(voiced **ν** causes voiceless **τ** to become voiced.)

σ z before a voiced consonant.

γ y as in yield or yes before i or e sounds.

γγ, γκ ng in English.

1. Αα Εε Ηη Ιι Υυ Οο Ωω ΟΥ,ου
sound: a e i i i o o u

2. άε άη άω έω ώου ία ίε ίου
a-e a-i a-o e-o o-ou i-a i-e i-ou

3. βίο Βέα έβη άβω βίε όβω ύβω ώβου
vi-o ve-a e-vi a-vo vi-e o-vo i-vo o-vou

NOTE: γ as in 'yes' before i, e sounds (words: 2, 4, & 5) also γκ, γγ ng as in English (words: 3 & 8)

4. άγω γή αγκάλη συναγωγή αγίου εγώ λόγου εγγύς
a-go yi an-ga-li si-na-go-yi a-yi-ou e-go lo-gou en-gis
I lead earth embrace synagogue saint^(gn) I word^(gn) near

5. Διά διό ιδίου δύο δίδω ιδού Άδης οδού
thi-a thi-o i-thi-ou thi-o thi-tho ithou a-this o-thou
by therefore one's own two I give behold Hades way^(gn)

6. Ζωή ζυγός ζάω γνωρίζω ζυγού ζών ζών ζώνη
zo-i zi-gos za-o gno-ri-zo zi-gou zo-on zon zo-ni
life yoke I live I know yoke's animal living belt

7. θεόν θεώ θεού θεός αθώου αθώω άθεος έθνος
the-on the-o the-ou the-os a-tho-ou a-tho-o a-the-os eth-nos
god^(ac) god^(dt) God's God innocent^(gn) innocent^(dt) godless nation

8. άλλος Λέγω λίθου βάλλω λυω Λόγον ολίγον καλή
allos le-go li-thou va-llo li-o lo-gon o-li-gon ka-li
other I say stone's I throw/put I loosen word^(ac) a little good^(f)

9. Μαθητής μετά υμών ημών μέχρι εμού μέλλω ομού
 ma-thi-tis me-ta i-mon i-mon me-khri e-mou me-llo o-mou
 disciple with/after your^(pl) our until of me I intend together
10. ένα νέος μνήμη έμαθεν Γνώμη νόμος γόνυ μένω
 e-na ne-os mni-mi e-ma-then gno-mi no-mos go-ni me-no
 one new mention s/he learned opinion law knee I dwell
11. Δόξα ξηρόν Ξένος έξω όξος ξύλον σαρξ άξιος
 tho-ksa ksi-ron kse-nos e-kso o-ksos ksi-lon sarks aksi-os
 glory dry stranger outside vinegar wood flesh worthy
12. όπου πόλις λάμπω πίθων πλήθος Πλούτος πίνω πάλιν
 o-rou po-lis lam-bo pi-thon pli-thos plou-tos pi-no pa-lin
 where city I shine python multitude wealth, riches I drink again
13. Ρέω περί πράξις ρήμα Ραββί ουρανού ρίζα πρώτν
 I flow around act saying Rabbi heaven^(gn) root first^(f)
- NOTE:** voiceless σ becomes voiced z before a voiced consonant. ↓
14. Σίμων σκοτία κόσμος σοφία αστήρ στίγμα εσμέν σώμα
 Simon darkness world wisdom star mark 'stigma' we are body
15. φως φόβος αφίεμεν φλοξ φθόγγος Φωτίζω όφισ φύσις
 light fear we forgive flame (vocal)sound I enlighten serpent nature
16. Χριστός χάρις χρόνος πάσχω σχήμα ιχθύς Πάσχα χωλός
 Christ grace time I suffer shape fish Passover lame
17. Οψάριον Διψάω Ψυχή ψαλμός Ώφθη ψάλλω ψωμίον Ωδή
 (small)fish I thirst soul psalm was seen I sing (little)bread song
18. Βήτα Γάμμα Δέλτα Ζήτα Ήτα Θήτα Κάππα Λάμδα
 Ββ Γγ Δδ Ζζ Ηη Θθ Κκ Λλ

19. Μι Νι Ει Πι Ρω Σίγμα Ταυ Ησάυ
Μμ Νν Εξ Ππ Ρρ Σσς Ττ (taf) Esau (isaf)
20. Ύψιλον Έψιλον ύψιλον ύψος έχω ουχί χήρα αρχή
Υυ Εε Υυ height I have no widow beginning
21. Γόνυ εγένετο καγώ γη Φι Χι Ψι Ωμέγα
knee became and I earth Φφ Χχ Ψψ Ωω
22. Γράφω γέγραφα Σωτήρ κήρυξ άπαξ άρχων έξοδος
I write I have written Savior preacher once ruler exit
23. Χθες χρέος Ματθίας Φίλος αδελφός φιλαδελφία πρωία
Yesterday debt Matthias Friend brother brotherhood love morning
24. Κύριος 'ο Κύριος Κύριε 'ελέησον 'Ιησους Χριστός
Lord the Lord Lord, have mercy Jesus Christ
25. Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ
the word of the Lord Jesus Christ
Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Diagraphs (part A)

Pronounced

as in... same as

- | | | | |
|----|----------|------|-------|
| 1. | ει οι υι | ski | η ι υ |
| 2. | αι | said | ε |
| 3. | ου | you | |

1. εις και ουτος τοιουτος οιδα κυριου
to, into and this one such one I know lord's
2. λυει ανοιγει υιός εκεινου ειναι αιωνίου
s/he looses s/he opens son that one's to be of eternal

3. ταις ουδε υιοι ουρανοις αιρω μειζων
to the^(f, pl) nor, not even sons in heavens I life up greatest
4. παιδια πολλοι φαινει λυομαι λουομαι θειου
children many shines I loose myself I wash myself divine^(gn)
5. ισταμαι Ιησους εσομαι πειναω ημεις υμεις
I stand Jesus I will be I hunger we you^(pl)
6. Λυουσι ποιεω ποιεις τουτοις Ρωμαιοις Ιουδας
they loose I do you do to these to Romans Judas
7. Αγιοις ουδεις βασιλεια αιμα εξουσιαι κοινωνια
to saints no one kingdom blood authorities communion
8. Ιερου χαιρει πλοιου πλειον τοιουτων αρχαιοι
temple's s/he rejoices ship more of such^(pl) ancients

The **υ** of **αυ, ευ, ηυ** becomes:

V(β) before voiced **β γ δ ζ λ μ ν ρ** and vowels.

F(φ) before voiceless **θ κ ξ π σ,ς τ φ χ ψ** or at the end of words.

Diagraphs (part B) Pronounced
as in...

- | | | |
|----|----|---------------------------------|
| 1. | αυ | br av o or pil af |
| 2. | ευ | ev er or lef t |
| 3. | ηυ | ev e or beef |

1. αυριον Παυλος αυτος ευθως δευτε
tomorrow Paul he straight, at once come^(pl)
2. βασιλευ πνευμα επαυσεν ευλογεω ταυτης
King! spirit, breath s/he ceased I bless this one's^(f)

3. ελαυνω αυξανω ζευγος νυλογει θαυμα
 I drive I increase pair s/he was blessing wonder, miracle
4. πιστευω ηυδοκησα Ησαυ Σαυλος ευχη
 I believe I was pleased Esau Saul wish
5. προσευχη σεαυτον παρασκευη προσηυξατο Ταυ
 prayer yourself preparation s/he prayed (the letter) T
6. σκευος αυτης παυω καυχαομαι ευαγγελιον
 vessel her^(s) I cease, pause I boast enangel, good news

Final Tips:

1. Ignore the breath marks ' and ' (They are not pronounced.)
2. Separate vowels divided by the diaeresis “division” symbol “̂” as in the English word naïve.

Examples:

- a. **Ρωμαιος** ro-me-os *Roman* but **Ρωμαῖστι** ro-ma-i-sti *in Roman*.
 - b. **Αυτος** af-tos *he* but **πραῖς** pra-is *meek*.
 - c. **Μωῦσης** mo-i-sis *Moses*.
3. Every Greek word is accented on only one syllable.
In key words (e.g. verbs, nouns, pronouns, adjectives, adverbs) raise the syllable with ´, ` , or ^ to a higher pitch.
 4. A word may lose its accent to a previous word:
ονομα + σου = ονομα σου *your name*
 Difference in accentuation and intonation:

$$\overset{\circ}{\nu}\overset{\circ}{\omicron}\overset{\circ}{\mu}\overset{\circ}{\alpha} \rightarrow \overset{\circ}{\nu}\overset{\circ}{\omicron}\overset{\circ}{\mu}\overset{\circ}{\alpha}\overset{\circ}{\sigma}\overset{\circ}{\upsilon}$$